

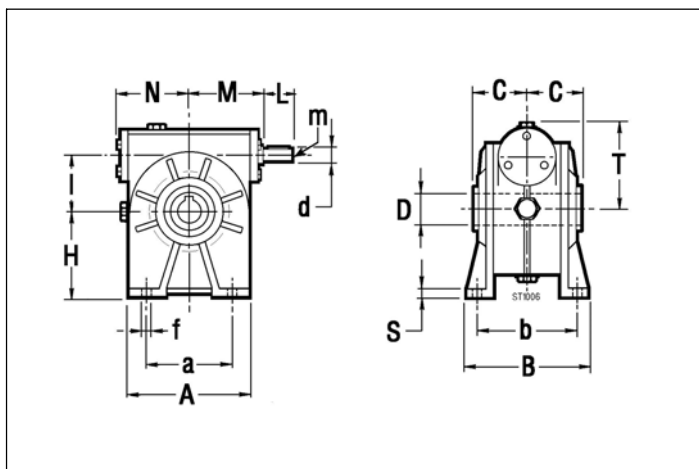


2.9 Encombrements

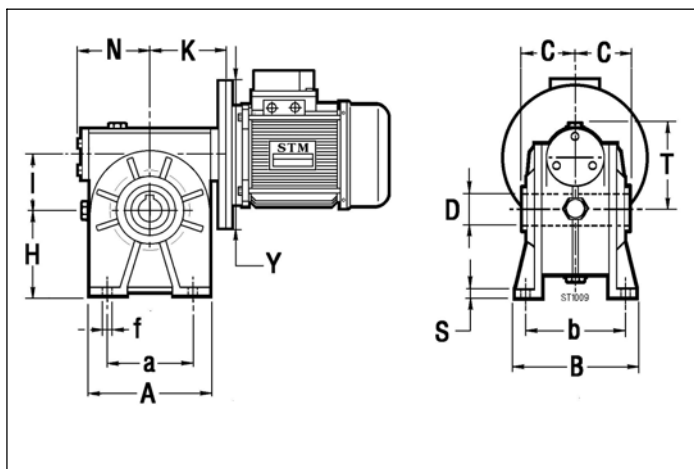
2.9 Dimensions

2.9 Abmessungen

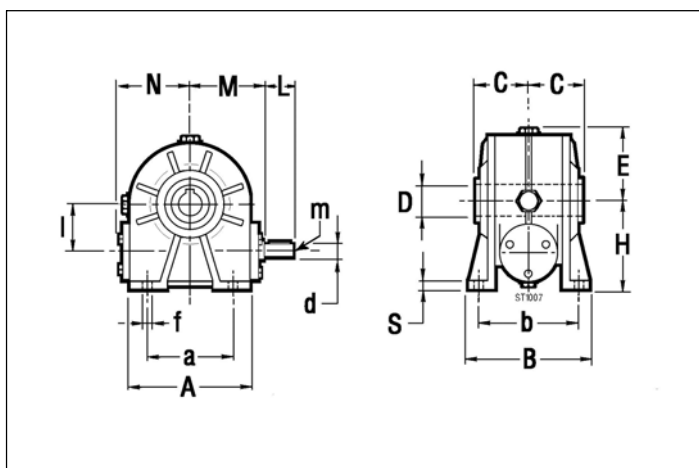
RI S



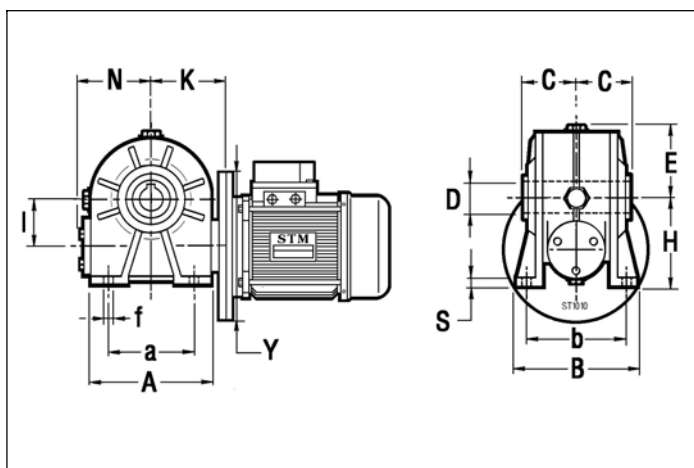
RMI S



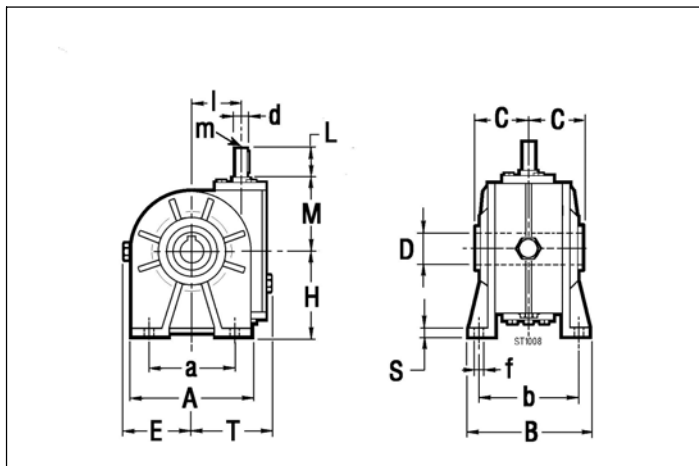
RI I



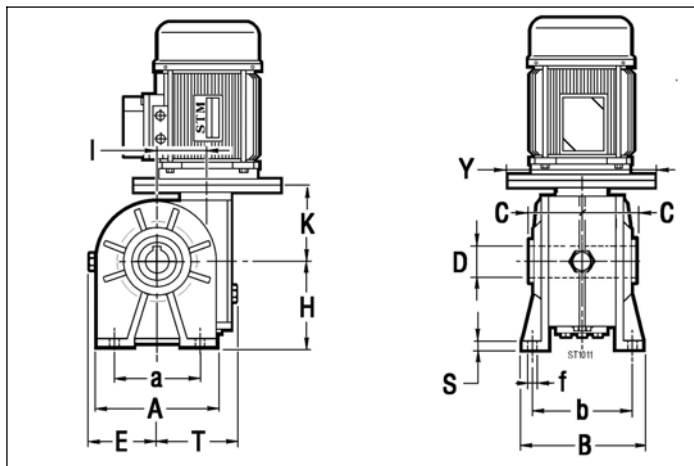
RMI I



RI D



RMI D



2.9 Encombrements

2.9 Dimensions

2.9 Abmessungen

RI RMI	A	a	B	b	C	D H7	d j6	E	f	H	I	L	M	m	N	S	T
28	67	52	78	66 ⁺² ₋₆	30	14	9	40	5.5	52	28	20	47	M4	44.5(46)*	6	49
40	100	70	102	84 ⁻³	41	19 (18)	11	59	7	71	40	22	64	M5	61.5	8	68.5
50	120	85	119	99 ⁻³	49	24 (25)	14	69	9	85	50	30	74	M6	72.5	10	81.5
63	140	95	136	111 ⁺² ₋₈	60	25	18	81	11	100	63	45	96	M6	84	11	99
70	158	120	140	116	60	28	19	87	11	115	70	40	97	M8	92	13	108
85	193	140	168	140	61	32 (35)	24	105	13	135	85	50	115	M8	111	15	135
110	250	200	200	162	77.5	42	28	135	14	172	110	60	146	M8	142	17	170
130	286	235	230	190	90	48	38	150	15	200	130	80	166	M10	159	19	200
150	336	260	250	210	105	55	42	178	19	230	150	100	195	M12	189	20	224
180	400	310	320	260	120	65	48	210	22	265	180	110	235	M14	232	22	265

*RI 28 - RMI 28 IEC56: N=44.5, RMI 28 IEC63: N=46

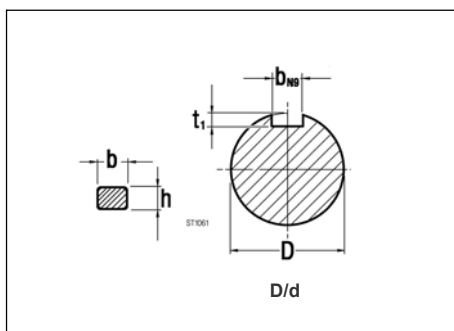
	RMI																			
	28		40		50		63		70		85		110		130		150		180	
	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K
B5	120	49	120	63.5	140	77	160	95	160	100	160	116	200	145	-	-	-	-	-	-
	-	-	140	63.5	160	77	200	95	200	100	200	116	250	145	250	163	250	190	300	234
	-	-	160	71	200	81	-	-	-	-	250	118	-	-	300	163	300	190	350	234
B14	80	49	80	63.5	90	77	105	95	105	100	120	116	160	145	-	-	-	-	-	-
	90	51	90	63.5	105	77	120	95	120	100	140	116	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	105	71	120	81	140	95	140	100	160	118	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	160	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

() Voir note tableau 2.6

() See note at the bottom of table 2.6.

() Siehe Bemerkungen Tabelle 2.6 unten.

Clavettes

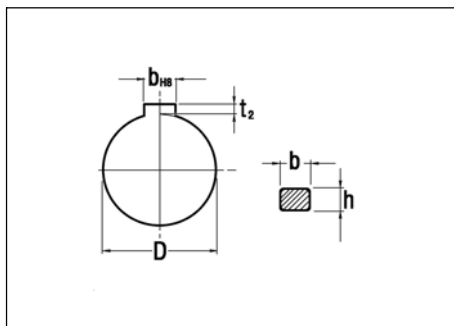


Keys

Arbre d'entrée
Input shaft
Antriebswelle

Federn

d	b _{N9} x h	t ₁
9	3 x 3	1.8
11	4 x 4	2.5
14	5 x 5	3.0
18	6 x 6	3.5
19	6 x 6	3.5
24	8 x 7	4.0
28	8 x 7	4.0
38	10 x 8	5.0
42	12 x 8	5.0
48	14 x 9	5.5



Arbre de sortie
Output shaft
Abtriebswelle

D	b _{H8} x h	t ₂
14	5 x 5	2.3
18	6 x 6	2.8
19	6 x 6	2.8
24	8 x 7	3.3
25	8 x 7	3.3
28	8 x 7	3.3
32	10 x 8	3.3
35	10 x 8	3.3
42	12 x 8	3.3
48	14 x 9	3.8
55	16 x 10	4.3
65	18 x 11	4.4

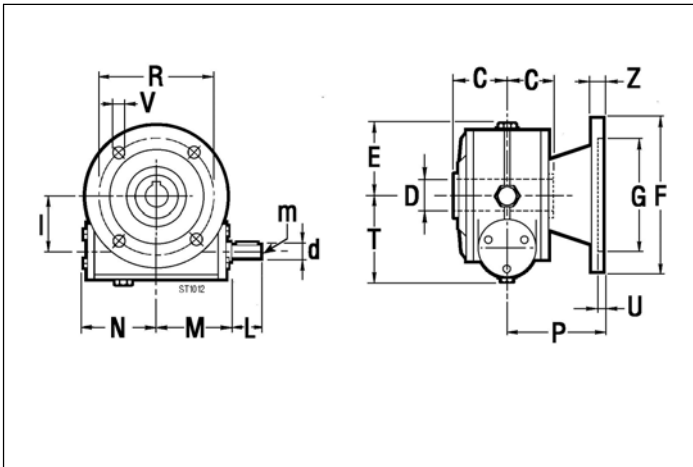


2.9 Encombrements

2.9 Dimensions

2.9 Abmessungen

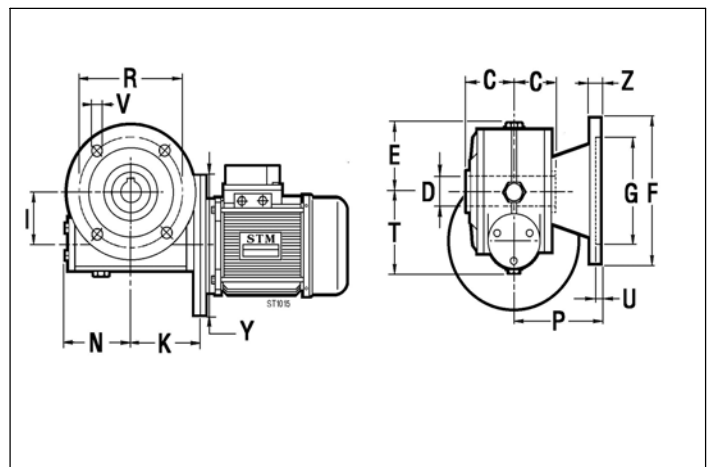
RI FL



N.B.
Sur les types 50, 63, 70 la version FL est obtenue par une bride rapportée sur la bride pendulaire de la version PP.

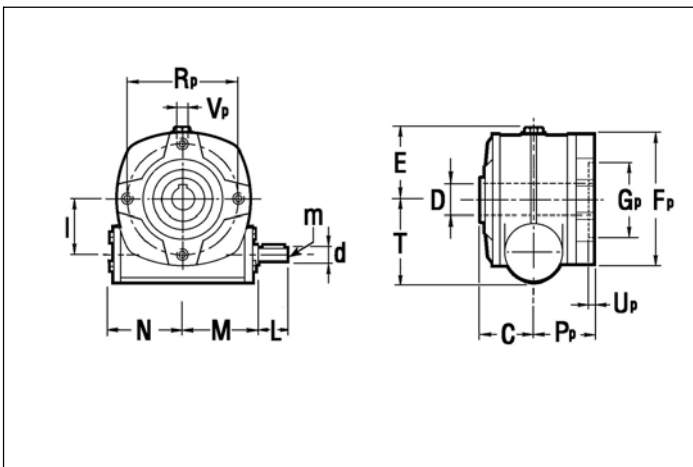
NOTE.
In sizes 40, 50, 63, 70, the FL version is obtained by applying a modular flange onto the shaft-mounted flange of the PP version.

RMI FL

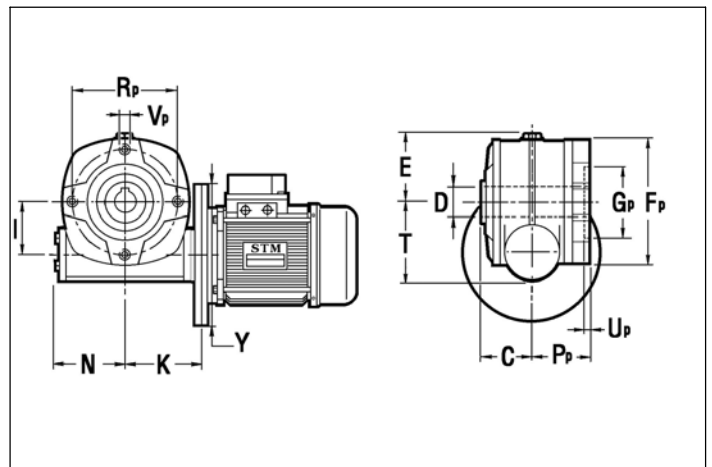


HINWEIS.
Bei den Größen 40, 50, 63 und 70 erhält man die FL-Version, indem ein Modulflansch an den Flansch mit Drehmomentstütze der PP-Version befestigt wird.

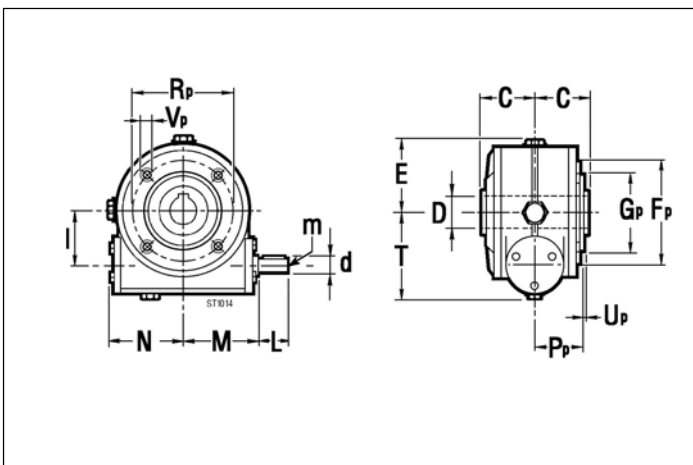
RI 28P



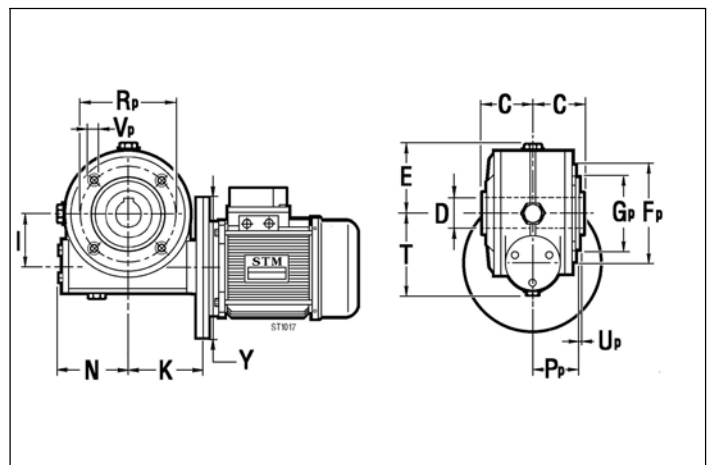
RMI 28P



RI 40PP - 70PP, 85P - 180P



RMI 40PP - 70PP, 85P - 180P



2.9 Encombrements

2.9 Dimensions

2.9 Abmessungen

RI RMI	C	D H7	d j6	E	I	L	M	m	N	T
28	30	14	9	40	28	20	47	M4	44.5 (46)*	49
40	41	19 (18)	11	59	40	22	64	M5	61.5	68.5
50	49	24 (25)	14	69	50	30	74	M6	72.5	81.5
63	60	25	18	81	63	45	96	M6	84	99
70	60	28	19	87	70	40	97	M8	92	108
85	61	32 (35)	24	105	85	50	115	M8	111	135
110	77.5	42	28	135	110	60	146	M8	142	170
130	90	48	38	150	130	80	166	M10	159	200
150	105	55	42	178	150	100	195	M12	189	224
180	120	65	48	210	180	110	235	M14	232	265

*RI 28 - RMI 28 IEC56: N=44.5, RMI 28 IEC63: N=46

RI RMI	F	G H8	P	R	U	V	Z	Fp	Gp h8	Pp	Rp	Up	Vp
28	70	40	49	56	5	6	5	67	42(H8)	36	56	7	M6
40	140	95	82	115	5	8.5	9	95	60	38	83	2	M6
50	160	110	91.5	130	5	10	10	105	70	49	85	2.5	M8
63	180	115	116	150	5	11	11	105	70	57.5	85	3.5	M8
70	200	130	111	165	5	13	11	120	80	57	100	4	M10
85	200	130	100	165	5	13	12	144	110	56.5	130	3.5	M12
110	250	180	150	215	5	15	16	200	130	74	165	3	M12
130	300	230	150	265	5	15	18	242	180	87	215	5	M12
150	350	250	160	300	6	19	18	250	180	102	215	5	M14
180	400	300	180	350	6.5	22	22	300	230	117	265	5	M16

	RMI																			
	28		40		50		63		70		85		110		130		150		180	
	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K
B5	120	49	120	63.5	140	77	160	95	160	100	160	116	200	145	-	-	-	-	-	-
	-	-	140	63.5	160	77	200	95	200	100	200	116	250	145	250	163	250	190	300	234
	-	-	160	71	200	81	-	-	-	-	250	118	-	-	300	163	300	190	350	234
B14	80*	49	80*	63.5	90*	77	105*	95	105	100	120	116	160	145	-	-	-	-	-	-
	90	51	90	63.5	105	77	120	95	120	100	140	116	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	105	71	120	81	140	95	140	100	160	118	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	160	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(*) Voir note tableau 2.6.

(*) See note at the bottom of table 2.6.

(*) Siehe Bemerkungen Tabelle 2.6 unten.

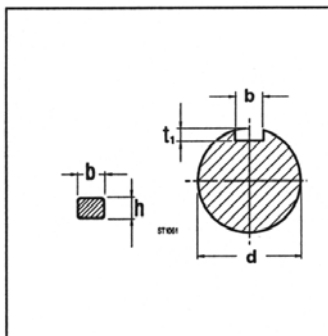
Clavette

Keys

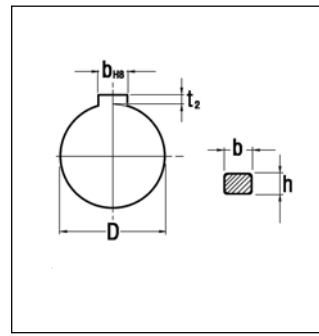
Federn

Arbre d'entrée
Input shaft
Antriebswelle

Arbre de sortie
Output shaft
Abtriebswelle



d	b _{N9} x h	t
9	3 x 3	1.8
11	4 x 4	2.5
14	5 x 5	3.0
18	6 x 6	3.5
19	6 x 6	3.5
24	8 x 7	4.0
28	8 x 7	4.0
38	10 x 8	5.0
42	12 x 8	5.0
48	14 x 9	5.5



D	b _{H8} x h	t ₂
14	5 x 5	2.3
18	6 x 6	2.8
19	6 x 6	2.8
24	8 x 7	3.3
25	8 x 7	3.3
28	8 x 7	3.3
32	10 x 8	3.3
35	10 x 8	3.3
42	12 x 8	3.3
48	14 x 9	3.8
55	16 x 10	4.3
65	18 x 11	4.4



2.9 Encombrements

2.9 Dimensions

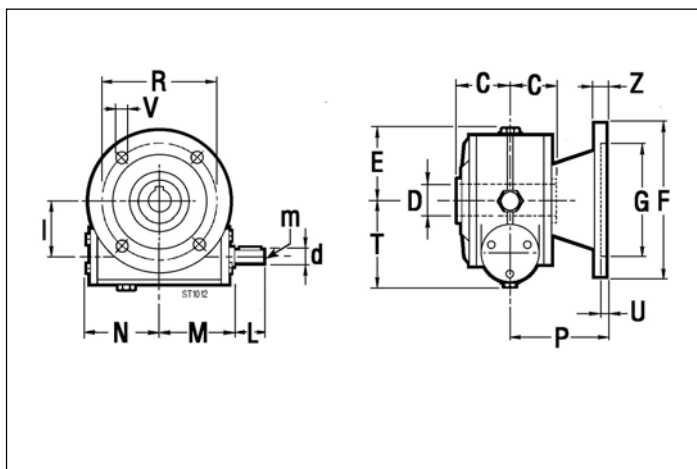
2.9 Abmessungen

Versions spéciales (sur demande)

Non standard versions (on request)

Spezialausführungen (auf Anfrage)

RI F1 - F2 - F3



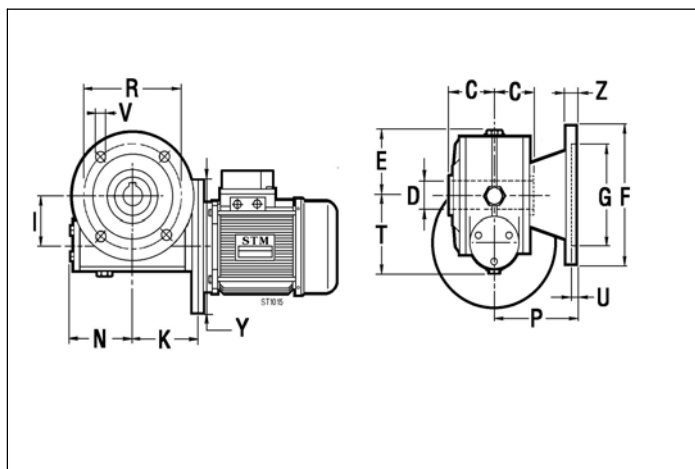
N.B.

(°) Les versions F1,F2,F3 sont obtenues par une bride rapportée sur la bride pendulaire de la version PP.

NOTE.

F1, F2 and F3 versions that are marked with (°) are obtained by applying a modular flange onto the shaft-mounted flange of the PP version.

RMI F1 - F2 - F3



HINWEIS.

Die mit (°) gekennzeichneten Versionen F1, F2 und F3 erhält man, indem ein Modulflansch an den Flansch mit Drehmomentstütze der PP-Version befestigt wird.

RI RMI		F	G H8	P	R	U	V	Z	C	D H7	d j6	E	I	L	M	m	N	T
28	F1	80	50	53	62 ⁰ ₊₆	4	6	7	30	14	9	40	28	20	47	M4	44.5(46)*	49
40	F1 F2	106 120	60 80	69 62	87 100	5 5	8.5 9	9 9	41	19 (18)	11	59	40	22	64	M5	61.5	68.5
50	F1 F2 F3	125 125 140	70 70 95	93 73 81	90 ⁰ ₊₉ 100 115	5 4 4	10.5 9 9	10 9 9	49	24 (25)	14	69	50	30	74	M6	72.5	81.5
63	F1° F2° F3°	175 200 160	115 130 110	86 102 82	150 165 130	5 5 5	11 13 10	11 11 11	60	25	18	81	63	45	96	M6	81	99
70	F1° F2° F3	175 175 160	115 115 110	116 85 101	150 150 130	5 5 6	11 11 11	10 10 11	60	28	19	87	70	40	97	M8	92	108
85	F1 F2 F3	200 210 160	130 152 110	141 120 91	165 176 130	6 5 5	13 13 11.5	12 14 10	61	32 (35)	24	105	85	50	115	M8	111	135
110	F1 F2 F3	200 270 270	130 170 170	115 132 178	165 230 230	5 10 10	13 13.5 13.5	12 18 18	77.5	42	28	135	110	60	146	M8	142	170
180	F2	400	300	150	350	6.5	22	22	120	65	48	210	180	110	235	M14	232	265

*RI 28 - RMI 28 IEC56: N=44.5, RMI 28 IEC63: N=46

	RMI																			
	28		40		50		63		70		85		110		130		150		180	
	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K	Y	K
B5	120	49	120	63.5	140	77	160	95	160	100	160	116	200	145	-	-	-	-	-	-
	-	-	140	63.5	160	77	200	95	200	100	200	116	250	145	250	163	250	190	300	234
	-	-	160	71	200	81	-	-	-	-	250	118	-	-	300	163	300	190	350	234
B14	80*	49	80*	63.5	90*	77	105	95	105*	100	120	116	160	145	-	-	-	-	-	-
	90	51	90	63.5	105	77	120	95	120	100	140	116	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	105	71	120	81	140	95	140	100	160	118	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	160	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

(*) Voir note tableau 2.6.

(*) See note at the bottom of table 2.6.

(*) Siehe Bemerkungen Tabelle 2.6 unten.

2.9 Dimensions

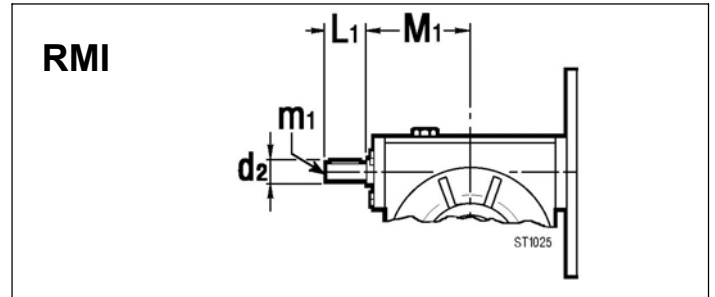
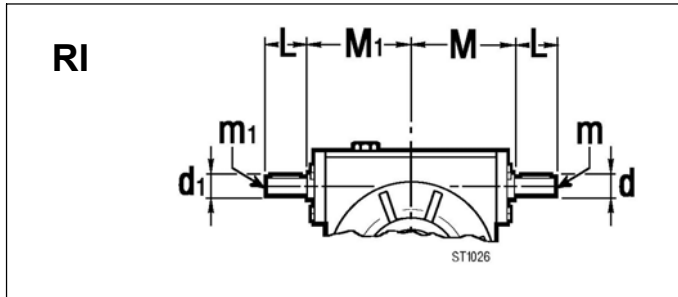
2.9 Dimensions

2.9 Abmessungen

Vis double

Double extended input shaft

Ausführung mit beidseitiger Antriebswelle



RI RMI	d j6	d 16	d 26	L	L	m	m	M	M
28	9	9	9	20	20	M4	--	47	47
40	11	11	11	22	22	M5	M5	64	64*
50	14	14	14	30	30	M6	M6	74	74
63	18	18	18	45	45	M6	M6	96	85
70	19	19	19	40	40	M8	M8	97	97
85	24	24	24	50	50	M8	M8	115	115
110	28	28	28	60	60	M8	M8	146	146
130	38	38	38	80	80	M10	M10	166	166
150	42	42	42	100	100	M12	M12	195	195
180	48	48	48	110	110	M14	M14	235	235

* RMI 40 IEC 71 : M₁=67

Pour réducteurs RMI avec vis double voir note tableau 2.6.

The RMI worm gearbox with double extended input shaft see table 2.6.

Bei der Ausführung mit beidseitiger Antriebswelle bitte die Bemerkung auf Tab. 2.6 beachten.

2.10 Jeu réduit

Les réducteurs à roue et vis sans fin peuvent être exécutés en « jeu réduit ». Pour information, consulter notre Service Commercial.

2.10 Low backlash

The worm gearboxes are also available with low/adjustable backlash. For information of quantities and prices please contact our sales department.

2.10 Spielarme Getriebe

Die Schneckengetriebe sind auch spielarm bzw. mit einstellbarem Spiel erhältlich. Für Informationen bzgl. Abnahmemenge und Preis wenden Sie sich bitte an unseren Vertrieb.

2.11 Accessoires

Bras de réactions

2.11 Accessories

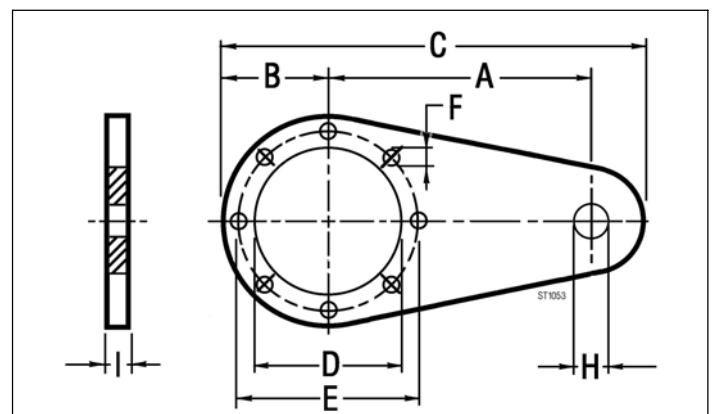
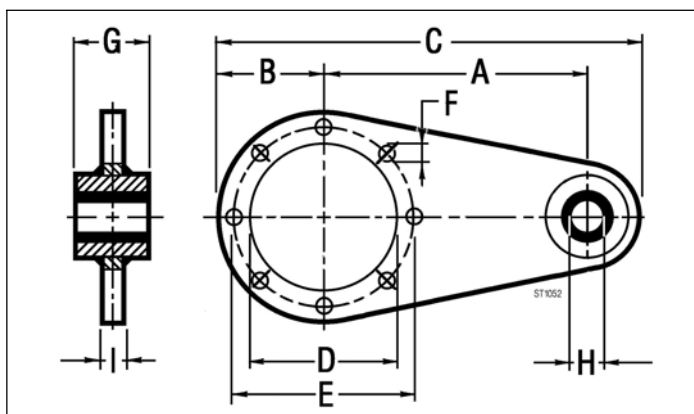
Torque arm

2.11 Zubehör

Drehmomentstütze

Avec silent-bloc
With VKL bushing
Mit VKL-Buchse

Standard
Standard
Standard



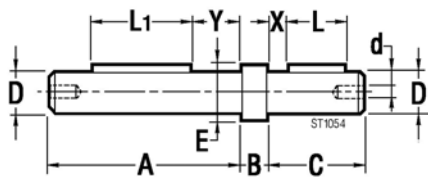
	RI - RMI									
	28	40	50	63	70	85	110	130	150	180
A	70	90	100	150	150	200	250	300	350	400
B	34.5	50	60	53	60	75	100	120	125	150
C	119.5	165	185	230	240	313	388	465	525	610
D	42.15	60	70	70	80	110	130	180	180	230
E	56	83	85	85	100	130	165	215	215	265
F	6.5	7	9	9	9	11	13	13	15	17
G	-	15	15	20	20	25	25	30	30	35
H	9	10	10	10	10	20	20	25	25	35
I	4	4	4	6	6	6	6	6	6	10



2.11 Accessoires Arbres lents

Tous les réducteurs à roue et vis sans fin sont fournis avec arbre creux. Sur demande sont disponibles des arbres lents selon dimensions ci-après. Les dimensions des clavettes sont conformes aux normes UNI 6604-69.

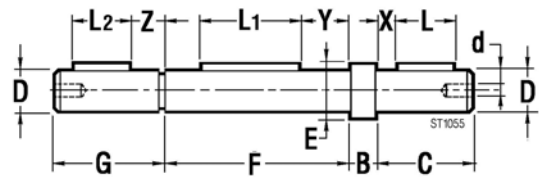
Arbre lent simple
Single output shaft
Einseitige Abtriebswelle



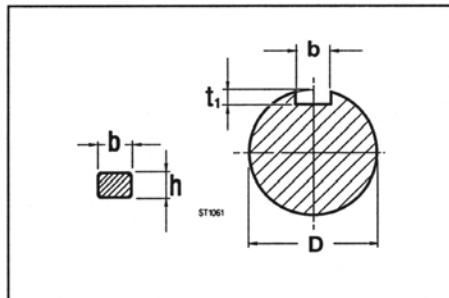
2.11 Accessories Output shafts

All worm gearboxes are supplied with hollow output shaft. Output shafts as shown in the size drawings can be supplied upon request.
Sizes of feathers comply with standards UNI 6604-69.

Arbre lent double
Double output shaft
Beidseitige Abtriebswelle



	RI - RMI									
	28	40	50	63	70	85	110	130	150	180
A	58	80	95	117	117	119	153	177	207	239
B	1.5	10	10	10	10	10	10	20	20	20
C	29.5	40	45	60	60	71	100	110	110	130
D _{g6}	14	19	24	25	28	32	42	48	55	65
d	M6	M8	M8	M8	M8	M10	M10	M10	M12	M14
E	17	22	28	34	34	38	50	58	63	78
F	60	82	98	120	120	122	155	180	210	240
G	31	50	55	70	70	81	110	130	130	150
L	20	25	30	40	40	50	80	90	90	100
L1	20	40	50	60	60	70	80	90	100	120
L2	20	25	30	40	40	50	80	90	90	100
X	4.5	8	7.5	10	10	10	10	10	10	15
Y	20	21	24	30	30	26	37	45	55	60
Z	6	18	18	20	20	20	20	30	30	35



D	b _{N9} x h	t ₁
14	5 x 5	3.0
19	6 x 6	3.5
24	8 x 7	4.0
25	8 x 7	4.0
28	8 x 7	4.0
32	10 x 8	5.0
42	12 x 8	5.0
48	14 x 9	5.5
55	16 x 10	6.0
65	18 x 11	7.0

N.B.
Tous les arbres lents sont fournis avec rondelle et vis bout d'arbre. (Ainsi que circlips sur les arbres doubles).

NOTE.
All output shafts are supplied in kit complete with feathers, washers and screws (as well as snap rings for the double extended shaft).

HINWEIS.
Alle Abtriebswellen werden als Bausätze komplett mit Federn, Scheiben und Schrauben geliefert (bei der beidseitigen Abtriebswelle auch die Seegerringe).